Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2	Buix III	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	16.08.2019
Start / Beginn Début / Inizio 20:00	End / Ende Fin / Fine 21:58	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA55
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216959	TSCHAN Thomas	
Official scorer Marqueur	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 1 Arbitre 1	211294	AEBY Logan	
Referee 2 Arbitre 2	201439	BELET Jérôme	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	5
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
6	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	MOSER Grégoire				203368
4	A	FLEURY Guillaume				208167
33	G	FERRARI Laetitia	X	X		207421
30	G	GÜNTER Mathieu		X	X	209410
9		PORTMANN Romain				2298
70		MELLA Jean-Louis				215063
73		TSCHANN Célestin				204013
82		DUBOIS Xavier				99294
32		CATTIN César				215068
38		MERZ Lucas				204012

COACH: GIULIANI Joël — 208169

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
13:23	32	9	1
20:20	99	4	2
20:37	99	70	3
30:42	9		4
47:40	9	38	5
58:46	4	99	6

TOTAL: 6

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:16	73	2	00:00	08:58	E
25:26	73	2	00:00	26:02	H
41:44	73	5	00:00	46:44	C1
54:05	9	2	00:00	56:05	E

TOTAL: 11 min

2 Buix III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
53	C	FRIDEZ Florian				208448
43	A	ROSSIER Nathan				213354
1	G	VOISARD Steven	X	X		215142
33	G	BERLET Julien		X	X	2211
56		FAIVRE Alain				210148
97		HABEGGER Jonathan				209419
12		FRIDEZ Yann				202729
85		MARCHAND Martin				204323
19		COEUDEVEZ Mathieu				209509
68		GOFFINET Steve				219799
3		ROY Joseph				218852
59		CREVOISERAT Colin				214057
27		RUHOFF Baptiste				213179
34		SANER Nathan				213124

COACH: TORTI Pascal — 10108

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
04:36	34	27	1
08:58	34	97	2
11:06	19	53	3
18:19	19	53	4
24:14	19	43	5
26:02	53	12	6
35:05	53		7
38:56	19	56	8
39:05	43	19	9
47:01	19		10

TOTAL: 10

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:42	68	2	00:00	11:42	H
40:00	3	2	00:00	42:00	H
40:00	3	2	00:00	44:00	V2
41:44	12	2	00:00	43:44	D
41:44	12	2	00:00	45:44	C1
52:28	68	2	00:00	54:28	H

TOTAL: 12 min